水原千鶴への☆5レビュー続々!!
大反響感謝です♡

鮮烈新連載 第4話!!
水曜日は週に一度の借り物生活♪

ううう

NNN..

ADE

ごご

MAMI -CHAN !!

T/N: I HAVE SEEMED TO HAVE BEEN READING HER NAME WRONG

BUT I'D SAY THAT I'M SOM-EWHERE IN THE MIDDLE..

MANAGING HER IMAGE IS IT..?

ONLY ONCE..

IN MY SINGLE VIRGIN LIFE,

たら～

※ ブランドマネジメント

★この話はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

"リアル"輝く"レンタル"ラブライフ!!

イヌなカレシはじめました

宮島礼吏

もうっ！あなたは週1のレンタルでしょ!?

嘘つき水原千鶴にキスしてやる～～～!!

EH?

AH, HELLO!

KAZU-YA-KUN

MAMI -CHAN ...!

S-SHIT, HOW DO I NOT MAKE THIS FEEL AWKWARD...

HOW..

HOW DO I ASK..

HER EYES, AND HER HAIR.. THEY'RE ALL JUST SO...

BUT MAN, LOOKING AT HER CLOSE UP, SHE'S SO DAMN CUTE!!

WHY DID YOU BLOCK ME ON TWITTER?

HOW DO I BRING UP THE QUESTION

DIRECTLY ASKING

WHY DID YOU BLOCK ME?

DO YOU NOT LIKE ME?

ABSOLUTELY NOT! I'M NOT TRYING TO START SOMETHING THIS EARLY IN THE DAY!!

THAT'S SOMETHING A STALKER WOULD SAY!

PLAY IT OFF AS A MISTAKE

BLOCKING ME ON TWITTER.

THAT'S A PAINFUL JOKE! HAHA!

BUT WAIT! IF IT WASN'T A JOKE, THEN THE SITUATION WILL JUST GET WORSE!!

WHAT'S UP WITH YOU KAZUYA-KUN? SPACING OUT AND ALL!

EH!? O-OH! SORRY!

ハッ…!!

……

O-OH, OKAY!
WELL, SEE YOU LATER!

A VIRGIN WANDERING AROUND CAMPUS SEARCHING FOR HIS NEXT MEAL..
HEY OFFICER! THERE SEEMS TO BE A PERVERT STARING LEECHEROUSLY AT HIS EX-GIRLFRIEND'S THIGHS IN DEAD DAYLIGHT HERE!

DON'T COMPARE ME TO THOSE SEX CRAZED MANIACS!!
D-DON'T GIVE ME THAT SHIT!

AND YOU BEING ABLE TO GO OUT WITH HER FOR A MONTH WAS A MIRACLE INSIDE OF ITSELF.

HA?!

WELL, I WON'T DENY THAT MAMI-CHAN IS A GOOD GIRL,

WELL..

I WOULDN'T SAY THEY ARE ENTI-RELY WRONG..

AND TO SOMEONE'S EX-GIRLFRIEND !!

AREN'T YOU THE ONES LOOKING AT HER WITH LEECHE-ROUS STARES?!

ARE YOU IN A POSITION TO STOP US?

HER FIGURE POINTS TOWARDS HER BEING LIGHT,

SO YOU COULD HOLD HER ANY-WHERE AND HAVE FUN, ESPECIALLY ON THE BED..

HER LEGS ARE NICE AND SLENDER

SHE ALSO HAS GOOD LOOKS ON TOP OF IT TOO

E-
EH?!

C-
CHIZURU!?

D-DID SHE HEAR OUR CONVER-SATION!?

MAN, SHE REALLY DOESN'T HAVE A PRESENSE AT ALL..

MAYBE YOU'RE JUST TRYING TO BE A VIRGIN HUNTER

IT'D BE LIKE A ZOMBIE.

WHO EXACTLY IS!?!

I WOULDN'T DO IT IF I WERE YOU.

THAT TYPE OF PERSON.

HUH?

THE TYPE WHO'D BE CONSERVATIVE IN BED.

I'VE KNOWN YOU SINCE ELEMENTARY SCHOOL, AND I DON'T MEAN TO PUT YOU DOWN OR ANYTHING LIKE THAT, BUT

SHE'S WAY OUT OF YOUR LEAGUE.

FOR NOW, IT'S BEST FOR YOU TO JUST FORGET ABOUT MAMI-CHAN.

REALLY NOW.

HAHA! "REALLY NOW" IS SOME-THING THEY'D ALL SAY!

SHE'S LIKE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON WHEN IT'S ABOUT THIS TYPE OF THING!

MAMI, THAT WAS YOUR EX-BOYFRIEND RIGHT?

YEAH. YOUR EYES SEEMED KIND OF SCARY!

SOMEHOW IT STILL SEEMS LIKE YOU HAVEN'T GOTTEN OVER IT YET HUH?

REALLY NOW.

……

AH, HELLO!
KAZUYA -KUN

ヤバ

……

……

ぱっ
えりえ～ぅ
ぱっ

ピーピーピー
ゼーハー
REDEMPTION

MI-

MIZU-HARA!

!

HUH..

NO ONE IS..

H-

HELLO?

IT'S TIME FOR US TO HEAD TO THE HOSPITAL RIGHT?

WHAT ARE YOU SO SURPRISED ABOUT?

WHAT THE HECK ARE YOU DOING?

AAH!?

IT'S THAT TIME ALREADY!?

EVERY TIME I BECOME YOUR "GIRLFRIEND", I'LL BE DOING IT HOW I NORMALLY DO IT.

AND AFTER THESE DATES, YOU DON'T NEED TO LEAVE THOSE SWEETENED UP REVIEWS.

IT'S BETTER FOR ME.

I TOLD YOU THAT I TAKE PRIDE IN MY FIVE STAR REVIEW RATING,

THEREFORE FROM NOW ON, YOU DON'T NEED TO LEAVE ANY MORE REVIEWS.

BECAUSE WE LIVE NEXT TO EACH OTHER

I'D LIKE FOR US TO MEET UP SOMEPLACE ELSE FROM NOW ON.

THE COMPANY WILL HAVE MY NECK IF THEY FIND OUT THAT THE MEETING PLACE IS IN FRONT OF MY HOUSE

BEST TO GET ALL OF THE TECHNICAL STUFF OUT OF THE WAY FIRST RIGHT?

EH?

THEN, NOW'S PROBABLY A GOOD TIME.

AS USUAL, SHE'S SO PROFESSIONAL ABOUT THIS..

VERY BUSINESS LIKE.

THANK YOU VERY MUCH.

-:TODAY'S COSTS:-
BASIC FEE(PER HOUR)
5000 YEN
NOMINATION FEE:
5000 YEN
TRAVEL FEES:
2000 YEN
TOTAL: 12,000 YEN

じ〜り〜ん

THIS IS THE PART I DIDN'T WANT TO REMEMBER..

AHH YEAH..

T/N. ABOUT $105 USD

IN THIS HOUR, YOU CAN THINK OF ME AS YOUR REAL GIRLFRIEND!

AND IN EXCHANGE,

KAZUYA -KUN!

THEN, SHALL WE BE OFF?

!!

TAKE THIS WITH YOU!!

I'M GOING TO THROW IT!!

SEE YOU LATER MISS CHIZURU!! PLESE COME AGAIN NEXT TIME!!

M-MOM!!

AH! Y- EH?! YEAH..

WOULD IT BE OKAY FOR ME TO HOLD IT?

YOUR HAND..

EVERY TIME IT FEELS LIKE THIS, BUT..

WALKING TOGETHER WITH MIZUHARA REALLY PULLS EVERYONE'S ATTENTION!

IT'S IN THE MANUAL!! NO DEEPER MEANING! DON'T GET FOOLED!

TO BE WITH SOMEONE WHO'S WAY OUT OF MY LEAGUE

WHO AM I KIDDING..

IT'S NOT LIKE YOU SEE ONE EVERYDAY!

WELL, IT'S TO BE EXPECTED WITH SUCH A BEAUTIFUL GIRL LIKE THIS..

KAZUYA?!

WHA!?

WHAT'RE YOU DOING HERE KAZUYA..?

I-I WAS VISITING MY GRANDMA..!

RIGHT.. YOUR GRANDMA'S HOSPITAL WAS AROUND THIS PLACE WASN'T IT!

BY THE WAY..

THIS GIRL..!

YOU WERE HAND IN HAND JUST NOW..

SOMEWHERE IN ITABASHI

A-AND HE HAS NO MO-NEY EITHER!

EH!?

S-SORRY! WE APOLOGIZE FOR THIS IDIOT'S ACTIONS, HE'S STILL VERY MUCH IGNORANT!

IF YOU'RE TRYING TO SELL HIM SOMETHING, IT'S BEST TO GET SOMEONE ELSE!

S-SHIT! COULD THEY HAVE?

DID THEY NOTICE THAT SHE'S ICHINOSE!?

THE FIRST STEP ON THE PATH OF REHABILITATION, IS THE ACKNOWLED-GMENT OF BEING THE VICTIM!

EVERYTHING IS GOING TO BE ALL RIGHT, WE'RE HERE FOR YOU!

IT'LL JUST COST YOU 3000 YEN!

S-STOP! DON'T TRY TO COUN-CIL ME!!

ANY UGLY GIRL IS PERFECT FOR YOU!

YEAH! AND DOING SOMETHING LIKE THIS WILL COST A LOT OF MONEY YOU KNOW?!

HAAA!?

AND WHAT'S UP WITH THIS UGLY BUSINESS?!

YOU CAN JUST GET YOURSELF ANY UGLY GIRL AND GET HER TO BE YOUR GIRL-FRIEND!

LISTEN KAZUYA, I GET THAT YOU'RE FEELING BAD FOR YOUR-SELF, BUT YOU'RE STILL YOUNG!!

IS SHE SOME KIND OF RUN AWAY GIRL!? HOW ABOUT A YOUNGER SISTER?!

HOW CAN YOU EXPLAIN A WORLD WHERE YOU'RE WALKING AROUND HOLDING HANDS WITH AN S GRADE BEAUTY!?

OPEN YOUR EYES MAN!

YOU HAVE THE COMPLETELY WRONG IDEA HERE!!

WHO THE HELL IS THE VICTIM?!

S-STOP!!

AREN'T YOU BEING RUDE TO MY..

GIRL FRIEND!?

G.... GIRL FRIEND..?

!!

I'M MIZU-HARA

THANK YOU FOR ALWAYS LOOKING OUT FOR KAZUYA -SAN!

ぴ''
''
ぴ''
''

A..ALWAYS LOOKING OUT FOR..

THAT'S HIS GIRLFRIEND?! GOING ON DATES, AND EATING PANCAKES TOGET-HER?!

GIRL-FRIEND?!

THOSE PEOPLE WHO POST SELFIES ON INSTAGRAM, AND ACTING ALL LOVEY DOVEY!? THAT'S WHAT IT IS!?

THAT GIRL IS?!

EH?

N-NO.. D-DON'T MENTION IT..

LET ME GIVE THEM A PIECE OF MY MIND!!

WELL, BY THE WAY..

A-ANY-THING ELSE..?

ONES WHO SHARE PICTURES ON TWITTER ABOUT THEM KISSING, THAT KIND OF THING!?

ALWAYS MAKING FUN OF ME...!

SAYING THAT I WAS GOING FOR PEOPLE THAT WERE WAY OUT OF MY LEAGUE,

ALL OF THAT TAUNTING THAT I HAD TO LISTEN THROUGH..

A PIECE OF MY MIND...

AND TRYING TO GET ME TO LOWER MY STAND-ARDS.

T/N: VIRGIN, VIRGIN..

BUT, I THINK I'LL HAVE TO DECLINE AFTER ALL.

YOU'RE TOO INTO THIS...

I SAID IT!!

ドドドドド

HAHA HA!

NEXT TO ME, IS THE WORLD'S CUTEST GIRL!

FEELS AMAZ-ING!!

SOMEHOW, THIS...

I FEEL LIKE I'VE OVER-TAKEN THEM!

ENDURING THROUGH THE STRESS

I FEEL LIKE I'M IN A DIFFE-RENT WORLD

ドドドドド

IN ONE FELL SWOOP,

I'VE BECOME THE APEX PREDATOR

COME WITH ME FOR A SECOND.

I.I HAVEN'T, BUT...

THAT'S GREAT THEN!!

EH?!

I'M ASKING IF YOU HAD SEX!!

HAVE YOU DONE IT?!

I WOULDN'T DO IT IF I WERE YOU..

T-THESE GUYS...

IT'D BE LIKE A ZOMBIE..

IF THEY KNEW THAT THEY WERE THE SAME PERSON

WHAT'RE THEY TALKING ABOUT..?

YOU ONLY HAVE ONE VIRGINITY, IF YOU THROW IT AWAY,

YOU WILL NEVER FORGET WHO YOU GAVE IT TO, AND IT CAN COME BACK AND HAUNT YOU FOR-EVER.

MY STOCKINGS ARE.

OTHER WOMEN WILL SEEM LIKE TRASH IN COMPARISON YOU KNOW!?

I'M NOT CRAZY WHEN I SAY THIS, BUT,

IT'S BETTER FOR YOU TO START OUT WITH SOME-ONE LESS OUTSTANDING!

I'D LIKE TO INVITE THE TWO OF YOU OUT TO A NIGHT OUT DRINKING WITH SOME FRIENDS..

!!

A DRINKING PARTY?!

I WANT TO APOLOGIZE FOR INTERUPTING IN THE MIDDLE OF YOUR DATE, AND YOU MUST'VE HAD PLANS, BUT

すり

すり

I'M KURIBAYASH.

N-NICE TO MEET YOU..

MY NAME IS KIBE...

SORRY FOR WHAT I SAID EARLIER, GIRLFRIEND SAN...

U

EH!? HE'S CRYING?!

A COUPLE OF THE UPPERCLASSMEN SUDDENLY INVITED US

DRINKING!?

RIGHT NOW!?

YOU'LL COME, RIGHT, KAZUYA?

ITS A GOOD CHANCE TO SHOW THAT YOU'RE A MAN

SHOW OFF A LITTLE

HOW ABOUT IT GIRLFRIEND -SAN?

DOES YOU GOING DEPEND ON KAZUYA?

ISN'T THAT GREAT? SHE'D MAKE A GREAT WIFE..

SO LOVABLE

!!

O-OF COURSE!

PERFECT TIMING, I WANTED TO FIND A PLACE TO HAVE DINNER AND TALK A BIT!

THIS WAY!

UUU..

!!

GREAT! THEN IT'S DECIDED!

BUT I'M STILL JEAL-OUS..

LOUDLY

WE'LL COME DOWN USING THE STAIRS!

THE TWO OF YOU, HEAD DOWN FIRST!

SORRY FOR GET-TING INTO YOUR AL-ONE TIME

THE ELEV-ATOR'S SO CRAMPED!

WHAT THE HELL WAS THAT?!

HOW MANY TIMES DO YOU HAVE TO LIE TO BE SATIS-FIED!?!

AND MORE IMPORTANTLY, YOU'RE ALR-EADY OUT OF TIME!!

SORRY!

HAA?! THAT'S BAD!!

IF SHE FINDS OUT, THEN MY GRANDMA WILL ALSO FIND OUT!

IF I TOLD HIM THAT YOU WERE A RENTAL GIRLFRIEND, HE'D DEFINITELY TELL MY GRANDMA!

I'LL PAY TO EXTEND IT!

HE'S MY CHILDHOOD FRIEND, SO HE KNOWS MY GRAND-MA WELL,

GRR!!

I JUST WANT HER TO SEE HER DREAM FOR A LITTLE BIT LONGER!

PLEASE HELP ME OUT! I'LL TELL HER THAT WE BROKE UP AS SOON AS I CAN!

WATCH YOUR STEP!

WEL-COME!

KYAH

HE'S EVEN SWEATING

WHY IS HE SO DESPA-RATE FOR THIS!!

COME, COME! THIS WAY YOU TWO!

YOU'RE HERE!

THEY GOT DOWN FAST!

THEY GOT HERE BEFORE WE DID

THEN YOU'RE UNDER KAZUYA BY A YEAR!

HE'S A RONIN

ALSO A RONIN

I'M A FRESH-MAN..

AH..

SORRY FOR MAKING YOU BE ESCORTED BY SOME "DIRTY COLLEGE STUDENTS" HAHA

WHAT'S UP WITH THAT..?

WE'RE ALL COLLEGE STUDENTS,

HOW ABOUT YOU?

T/N: BASICALLY A PERSON WHO IS DELAYED IN ENTERING COLLEGE BY A YEAR OR MORE

EH?

SORRY FOR BEING LATE, BUT LOOK WHO I BR-OUGHT ALONG WITH ME! KAZUYA!

AND NOT JUST HIM ALONE, HES JOINED BY HIS GIRLFRIEND!!

EH?

WHAT'S UP WITH THIS ATM-OSPHERE

KAZUYA -KUN..

M-MAMI -CHAN...

元カノ×レンカノ =まさカノ…!?

彼女お借りします

次号も"修羅場"でまたね♡

TRANSLATED BY SILVERHELIOS
THESILVERHELIOS@GMAIL.COM
SILVERHELIOSSCANS.WORDPRESS.COM

KANOJYO, OKARISHIMASU - CHAPTER 4

SEE YOU IN THE NEXT CHAPTER!